

Powszechny
dziennik praw państwa i rządu
dla
cesarstwa austriackiego.

Część XVI.

Wydana i rozesłana dnia 20. Marca 1851.

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

XVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. März 1851.

Część XVI.

Wydana i rozesłana 20. Marca 1851.

61.

Cesarskie rozporządzenie z dnia 23. Lutego 1851,

mocą którego dozwolonem zostaje wprowadzać bez opłaty cłowej niektóre przedmioty, przeznaczone na budowę lub ekwipowanie okrętów, w obręb cłowy dalmatyński.

Na wniosek Moich ministrów, finansów i handlu, uznaję za potrzebne rozporządzić, jak następuje :

Końcem zaprowadzenia dalszych ułatwień w dostarczaniu przedmiotów, do budowania okrętów potrzebnych, i w celu podniesienia tym sposobem budowy okrętów, tak ważnej dla Dalmacyi i wysp Kwarneryjskich, stanowiących z tym krajem osobny obręb cłowy; należy przy wprowadzaniu w dalmatyński obręb cłowy uważać za wolne od cła wszystkie przedmioty, wyszczególnione w spisie załączonym, jeżeli takowe przeznaczone są do budowy lub ekwipowania okrętów, wszelakoż z zachowaniem tych samych warunków i środków kontrolujących, jakie przy zwolnieniu w opłacie cłowej tamże już są zaprowadzone, co do wprowadzenia niektórych materyałów na budowanie okrętów.

Naszemu ministrowi finansów, polecamy wykonanie niniejszego rozporządzenia.

Franciszek Józef m. p.

Krauss m. p.

Spis tych materyałów, którym się dozwala wolny od opłaty cłowej wstęp do Dalmacyi i wysp Kwarneryjskich.

1. Gwoździe różnej wielkości z żelaza, miedzi i z żelaza lanego (chioderie di ferro, di rame e di getto d'ogni grandezza).
2. Listwy i drągi żelazne cylindryczne.
2. „ „ „ „ graniaste (verghe di ferro tondini o quadrelli)
4. Płyty żelazne (lame di ferro).
5. Prągi żelazne (righette).
6. Płyty żelazne małe (lamerine).
7. Buksy metalowe, które się zamieszczają w środku koła, z kłodu wyciętego (tampagni).
8. Maszyny do wind okrętowych, Vinks i Gangspils (macchine per molinelli, per vinchs e per argani).
9. Miedź, ołów i cynk w taflach (in lastre).
10. Szytyfty z miedzi lub z żelaza lanego (brocche).

XVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. März 1851.

61.

Kaiserliche Verordnung vom 23. Februar 1851,

wodurch die zollfreie Einfuhr mehrerer zum Baue oder zur Ausrüstung von Schiffen bestimmten Gegenstände in das dalmatinische Zollgebiet angeordnet wird.

Ueber Antrag Meiner Minister der Finanzen und des Handels finde Ich zu verordnen, wie folgt:

Um dem für Dalmatien und für die mit jenem Kronlande ein eigenes Zollgebiet bildenden quarnerischen Inseln besonders wichtigen Schiffbau eine weitere Erleichterung im Bezuge der Schiffbau-Erfordernisse zu gewähren, sollen gegen Beobachtung derselben Bedingungen und Control-Massregeln, welche daselbst für die Gestattung der zollbegünstigten Einfuhr einiger Schiffbau-Materialien bereits in Wirksamkeit stehen, die in dem beiliegenden Verzeichnisse angeführten Gegenstände, wenn sie zum Baue oder zur Ausrüstung von Schiffen bestimmt sind, bei der Einfuhr in das dalmatinische Zollgebiet zollfrei behandelt werden.

Mein Minister der Finanzen ist mit Vollziehung dieser Anordnung beauftragt.

Franz Joseph m. p.

Krauss m. p.

Verzeichniss derjenigen Schiffbau-Materialien, deren zollfreie Einfuhr nach Dalmatien und den quarnerischen Inseln gegen Beobachtung der vorgeschriebenen Bedingungen gestattet wird.

1. Nägel aus Eisen, Kupfer und Gusseisen von jeder Grösse (chioderie di ferro, di rame e di getto d'ogni grandezza).
2. Leisten oder Stangen aus Eisen, cylinderförmig
3. " " " " " eckig (verghe di ferro tondini o quadrelli).
4. Eisenplatten (lame di ferro).
5. Eisenstreifen (righette).
6. Kleine Eisenplatten (lamerini).
7. Blockscheibenbüchsen aus Metall (tampagni).
8. Maschinen für Schiffswinden, Vinks und Gangspills (machine per molinelli, per vinchs e per argani).
9. Kupfer, Blei und Zink in Tafeln (in lastre).
10. Stifte aus Kupfer oder Gusseisen (brocche).

11. Kluzy żelazne do futrowania dziur, po bokach przedniego słupa u dziobu okrętowego, do przewleczenia lin (cubbie od echi di ferro).
12. Pompy żelazne (pompe di ferro).
13. Kluzy do przytwierdzenia łańcuchów (ochj per stoppa delle catene).
14. Znaki kotwiczne, nad wodą się unoszące, a wskazujące miejsce kotwicy, jako to: hermetyczne beczki, drzewo zwyczajne lekkie, lub też korkowe, i t. p. tudzież maszyny do ratowania ludzi (gavitelli e salva-uomini).
15. Piece i kuchnie oszczędne, z należącemi do tego narzędziami (stufe e cucine coi relativi requisiti).
16. Świdry rodzaju tak zwanego angielskiego lub amerykańskiego (trivelli detti all' inglese ed all' americana).
17. Haki ramienne (gaffe).
18. Haki wiosłowe i ucha u tylnego słupa okrętu do zawieszania wiosła (maschje e femine di ferro e di bronzo).

62.

Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 8. Marca 1851.

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych.

względem użycia okrętów parowych przy podróżach służbowych.

Odnośnie do rozrządzeń ministerstwa finansów z dnia 10. Marca i 26. Grudnia 1849 (tom uzupełniający dziennika praw państwa z roku 1850. Nr. 7. str. 72), Rada ministrów rozporządziła, iż w podróżach służbowych, które albo całkiem, albo częścią odbywać można okrętami parowemi, na przyszłość co do tej części drogi, która odbyć się ma okrętami parowemi, dozwolone będą, jako koszta podróży, zamiast należitości pocztowej, tylko wydatki, za użycie okrętu parowego, rzeczywiście wypadające, a to: licząc dla urzędników ceny klasy pierwszej, dla sług zaś ceny klasy drugiej, wraz z kosztami od transportu tak do miejsca stacyi, jak i na powrót, tudzież należitości od pakunku, wagę normalną przenoszącego, nakoniec od transportu własnego powozu, gdyby potrzeba była wziąć takowy z sobą, a tenże rzeczywiście użytym był, jako też gdy należycie wykazaniem zostanie, że transportowanie onegoż okrętem parowym, skutecznionem było.

Gdzie w jednym a tym samym kierunku użyć można albo kolei żelaznej, albo żeglugi parowej, ma być ten rodzaj jazdy obrany, przy którym, pod względem na potrzebę czasu, mniejsze wypadają koszta.

Co do reszty, będą zastosowane postanowienia finansowego rozrządzenia ministerjalnego z dnia 10. Marca 1849, także i do użycia środka transportowego w podróżach komisyjnych lub przy przesiedleniach.

Niniejsze rozporządzenia, wejdą w wykonanie we wszystkich krajach koronnych, a to z dniem 1. Maja 1851.

11. *Eiserne Klüsen zur Ausfütterung der Löcher an den Seiten des Vorstevens zum Durchlaufe der Taue* (cubbie od oehj di ferro).
12. *Eiserne Pumpen* (pompe di ferro).
13. *Klüsen zum Festhalten der Ketten* (oehj per stoppa della catena).
14. *Ankerbojen und Menschenrettungs-Maschinen* (gavitelli e salva uomini).
15. *Oefen und Sparherde mit den bezüglichlichen Einrichtungsstücken* (stufe e cucine coi relativi requisiti).
16. *Bohrer auf sogenannte englische oder amerikanische Art* (trivelle dette all' inglese ed all' americana).
17. *Schinkelhaken* (gaffe).
18. *Ruderhaken und Fingerlinge des Ruders* (maschj e femine di ferro e di bronzo).

62.

*Erlass des Finanzministeriums vom 8. März 1851,**wirksam für alle Kronländer**über die Benützung der Dampfschiffe bei Dienstreisen.*

Mit Beziehung auf die Erlässe des Finanzministeriums vom 10. März und 26. December 1849 (Ergänzungsband des Reichsgesetzblattes, Nr. 158, S. 177 und Reichsgesetzblatt vom Jahre 1850, Nr. 7, S. 72) hat der Ministerrath angeordnet, dass bei Dienstreisen, welche ganz oder theilweise auf Dampfschiffen zurückgelegt werden können, künftig bezüglich der mit Dampfschiffen zu befahrenden Strecke, an Fuhrkosten statt der Postgebühr nur die, für Benützung des Dampfschiffes wirklich auflaufenden Auslagen zu bewilligen, und zwar für die Beamten mit Aufrechnung der Fahrpreise nach der ersten, für die Diener mit Aufrechnung der Fahrpreise nach der zweiten Classe, nebst den Kosten für den Transport zum Stationsplatze hin und zurück, dann für den Transport des das Normalgewicht überschreitenden Gepäcks, endlich für den Transport des eigenen Wagens, falls die Mitnahme eines solchen nothwendig war, derselbe wirklich benützt, und über die erfolgte Transportirung desselben auf dem Dampfschiffe die gehörige Nachweisung beigebracht wird.

Wo in einer und derselben Richtung sich einer Eisenbahn und der Dampfschiff-Fahrt bedient werden kann, ist diejenige Art der Beförderung zu wählen, bei welcher mit Rücksicht auf das Zeiterforderniss der Aufwand mit einem minderen Betrage entfällt.

Im Uebrigen finden die Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 10. März 1849 auch auf die Benützung des Transportmittels der Dampfschiffe bei Commissions- oder Uebersiedlungsreisen Anwendung.

Die gegenwärtigen Anordnungen haben vom 1. Mai 1851 angefangen für alle Kronländer in Wirksamkeit zu treten.

Krauss m. p.

Rozrządzenie ministerstwa spraw zewnętrznych z dnia 16. Marca 1851,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych.

którem się obwieszcza zawarta między Austryą i Bawaryą konwencya, względem bezpłatnego postępowania z świadectwami, chrztu, ślubu i śmierci, których wystawienia żądano w drodze dyplomatycznej.

Rządy, ces. austriacki i król. bawarski, chcąc ułatwić wzajemny obrót interesów swych przynależących, postanowiły, ażeby zachowana dotychczas wolność od należytości za upraszane drogą dyplomatyczną wydawanie świadectw chrztu, ślubu i śmierci, przez niniejszą formalną konwencyę uregulowaną została. Na mocy tej konwencyi, mają sobie polecone dotyczące obu państw władze tak duchowne, jak świeckie, ażeby od-tąd od nich wszystkie świadectwa chrztu, ślubu i śmierci, o które wzajemnie władze drogą właściwego poselstwa upraszać będą, wystawiane były wolne od stępla i wszelkiej innej należytości, nie nadając jednak temże stronom prawa, ażeby w kraju, prawu stęplowemu podlegającym, robili użytek z tych dokumentów, władzy zagranicznej bez stępla wydanych.

W dowód tego, na dniu 12. Października 1850, ces. austriackie oświadczenie ministerjalne wydanem, i za wzajemne oświadczenie ze strony król. bawarskiego ministerstwa, na dniu 18. Lutego r. b. wymienionem zostało.

Schwarzenberg m. p.

63.

*Erlass des Ministeriums des Aeussern vom 16. März 1851,**wirksam für alle Kronländer,**womit die zwischen Oesterreich und Baiern geschlossene Uebereinkunft über die kostenfreie Behandlung der im diplomatischen Wege nachgesuchten Tauf-, Trau- und Todesscheine bekannt gemacht wird.**Die kaiserlich-österreichische und königlich-baierische Regierung haben sich zur Erleichterung des gegenseitigen Geschäftsverkehrs ihrer Staatsangehörigen darüber vereinigt, die bisher für die im diplomatischen Wege angesuchte Ausfertigung von Tauf-, Trau- und Todesscheinen beobachtete Gebührenbefreiung durch die gegenwärtige förmliche Uebereinkunft zu regeln, wornach die einschlägigen geistlichen und weltlichen Behörden der beiden Staaten angewiesen werden sollen, von nun an sämtliche Tauf-, Trau- und Todesscheine, welche gegenseitig von einer Behörde im Wege der bezüglichen Gesandtschaft werden nachgesucht werden, frei vom Stempel und jeder anderen Gebühr auszufertigen, ohne jedoch dass dadurch für die Parteien die Berechtigung erwachse, von diesen der ausländischen Behörde stämpelfrei erfolgten Urkunden im stämpelpflichtigen Inlande Gebrauch zu machen.**Zu Urkund dessen ist eine kaiserlich-österreichische Ministerial-Erklärung unterm 12. October 1850 ausgestellt und gegen eine entsprechende Erklärung des königlich-baierischen Ministeriums vom 18. Februar d. J. ausgewechselt worden.***Schwarzenberg m. p.**

